

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 12 (1894)

**Heft:** 102

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**

(inkl. Porto)  
**Schweiz:** Jahrlich Fr. 6, 2<sup>o</sup> Semester  
 Fr. 3. — **Ausland:** Jahrlich Fr. 22,  
 2<sup>o</sup> Semester Fr. 12.  
 In der Schweiz kann nur bei der Post  
 abonniert werden; im Ausland auch  
 durch Postagenturen, die Administra-  
 tion des Blattes in Bern.  
 Preis einzelner Nummern 25 Cts.

**Schweizerisches Handelsamtsblatt****Fenille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Versendung regelmässig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an anderen Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
<b>Insertionspreis:</b> Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Insertes werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.			

**Inhalt — Sommaire.**

Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Ergebnisse der schweizerischen Emissionsbanken. — Rendement des banques d'émission suisses.

**Amtlicher Teil. — Partie officielle.****Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.****„Zürich“, Transport- & Unfall-Versicherungs-Action-Gesellschaft.**

Die kantonalen Rechtsdomizile unserer Gesellschaft sind folgendermassen neu bestellt worden:

Uri: An Stelle des Herrn J. Herger, Bezirksschreiber, in Altdorf, den Herrn **Ferd. Hurni**, Negotiant, in Altdorf;

Obwalden: An Stelle des Herrn A. von Rotz-Diller in Sarnen, den Herrn **Ant. Bucher**, Lehrer, in Sachseln.

Nidwalden: An Stelle des Herrn Th. Odermatt in Buochs, den Herrn **C. Engelberger**, Lehrer, in Stansstad.

Zürich, den 19. April 1894.

**„Zürich“**  
Transport- & Unfall-Versicherungs-Aktion-Gesellschaft,  
Der Subdirektor: **C. Dürr.**

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.****Bern — Berne — Berna****Bureau Bern.**

1894. 18. April. Inhaber der Firma **Johannes Pannenberg** in Bern ist Johannes Pannenberg von Danzig, in Bern. Natur des Geschäftes: Dépot général pour la Suisse Compagnie des produits Kämmerich. Geschäftslokal: Thunstrasse 14.

19. April. Unter der Firma **Volksküche Weissenbühl** hat sich mit Sitz in Bern eine Genossenschaft gebildet, welche in der Absicht, den Bedürfnissen der Arbeiterbevölkerung entgegenzukommen, die Errichtung einer im Sinne der Wohlthätigkeit betriebenen Volksküche mit Gastgeber in Weissenbühlquartier zum Zwecke hat. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Die Statuten sind am 4. April 1894 in Kraft getreten, laut denselben wird die Mitgliedschaft der Genossenschaft durch Uebernahme eines Anteilscheines von Fr. 500, — erworben; der Austritt erfolgt nach O.-R. 684. Austretende Genossen haben keinen Anspruch auf Rückzahlung ihrer Anteilscheine, solche können, unter Anzeige an die Genossenschaft, an neue Mitglieder übertragen werden, für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet bloss das Genossenschaftsvormögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Ein allfälliger Rein ertrag dient in erster Linie zur Bildung eines Reservefonds, wenn dieser den Betrag von Fr. 3000. — übersteigt, kann der Rein ertrag bis zum Be trage von 4% des jeweiligen Jahresertrages an die Genossen schaften ausgerichtet werden. Im Falle der Auflösung wird ein nach Rückzahlung der Anteilscheine sich ergebender Rein ertrag einem wohlthätigen Institut des Quartiers zugewendet. Organe der Genossenschaft sind: a. Die Generalversammlung, b. der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand. Der Präsident vertritt den Verein nach aussen und zeichnet für denselben. Der Kassier ist Stellvertreter des Präsidenten. Der Vorstand besteht aus den Herren: Arnold Bovet de Fleurier, Präsident; Friedrich Lehmann von Langnau, Kassier; Carl Stämpfli, Sohn von Münchenbuchsee, Sekretär, alle in Bern wohnhaft.

19. April. Die Firma **Peter Brönnimann**, Müller, in Hofen, Gemeinde Wohlen (S. H. A. B. Nr. 55 vom 13. März 1891, pag. 227), ist infolge Konkurses des Inhabers amtlich gestrichen worden.

19. April. Die Firma **E. Bernheim-Vögeli** in Bern (S. H. A. B. Nr. 182 vom 15. August 1893, pag. 741) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

19. April. Die Firma **Fr. Waeber** in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 11. Februar 1889, pag. 419) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

20. April. Die Firma **Wittwe Adele Böhme** in Bern (S. H. A. B. Nr. 178 vom 13. August 1892, pag. 716) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen.

**Bureau Biel.**

20. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hasler & Maumary** in Biel (S. H. A. B. Nr. 8 vom 10. Januar 1893, pag. 31) hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen auf die Firma «J. Maumary» in Madretsch, Amt Nidau, über.

**Freiburg — Fribourg — Friborgo****Bureau de Bulle.**

1894. 14. April. L'association Société d'assurance libre de l'espèce bovine du cercle de la Justice de Paix de Vuippens, dont le siège

social est à Marsens (F. o. s. du c. du 2 décembre 1889, n° 186, page 883) a été dissoute par décision de l'assemblée générale du 24 décembre 1893, et est radiée au registre du commerce.

20. April. Sous la dénomination de Société d'assurance libre de l'espèce bovine de la Commune de Vuippens il existe, à Vuippens, une association qui a pour but d'indemniser les associés, pour les pertes d'animaux de l'espèce bovine résultant des cas de maladies ou d'accidents non prévus à l'art. 2 de la loi spéciale du 27 septembre 1888. Les statuts ont été dressés le 11 décembre 1893. L'association a une durée illimitée. Tous les propriétaires de bétail habitant la commune de Vuippens peuvent être admis comme associés. Ils doivent, à cet effet, adresser une demande écrite au comité. Celui-ci peut exiger une déclaration d'un vétérinaire patente attestant que le bétail proposé à l'assurance est reconnu sain. L'assemblée générale fixe le prix d'entrée de chaque nouveau membre qui doit payer, en outre, une part proportionnelle au fonds de réserve existant le jour de sa réception. Aucun membre domicilié dans la commune ne peut se retirer de la société avant la fin d'une année comptable. S'il ne veut pas continuer à faire partie de la société il doit en aviser le comité, par lettre chargée, avant le premier décembre, en déclinant les motifs de sa sortie. Sauf les cas majeurs, l'associé sortant paiera frs. 5 par cent de sa valeur assurée, à titre de pénalité. L'associé sortant, sur sa demande, ou ensuite d'une exclusion, ou d'une manière quelconque, perd tous droits de copropriété à l'avoir de la société. Il est, en outre, tenu de payer sa part du déficit, s'il en existe. L'associé qui transfère son domicile hors de la commune ne fait plus partie de l'association dès le dixième jour après son départ. Dans ce cas, la cotisation annuelle, échue, est acquise en plein à l'association. Si y a une répartition de dommage, l'associé n'est tenu à contribuer qu'aux sinistres survenus pendant le délai indiqué ci-dessus. Si le système d'une contribution annuelle destinée à l'alimentation de la caisse de l'association est adopté, le taux en est fixé par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont l'assemblée générale et le comité. Ce dernier est composé de cinq membres et de deux suppléants. Le président et le secrétaire ont la signature sociale et engagent l'association vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les engagements de l'association sont uniquement garantis par les biens sociaux. Les membres du comité sont: Romanens, Théophile, président; Philipona, Jean-Joseph, vice-président; Philipona, Firmin, secrétaire; Romanens, Philippe, et Philipona, Louis.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1894. 18. April. Unter der Firma Viehzuchtgenossenschaft Mels besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Mels, eine Genossenschaft, welche durch Ankauf von Bullen und Kühen möglichst guter Abstammung der Brauviehrasse, durch zielbewusste Auswahl und Haltung sowohl der Stammtiere als ihrer Produkte, durch Führung eines Zuchtreisters und rationelle Aufzucht der Jungviehware den jeweiligen Anforderungen zu entsprechen beweckt. Die Statuten sind am 21. November 1893 festgesetzt und von allen Genossenschaftern unterzeichnet worden. Die Genossenschaft beginnt ihren Betrieb mit der Eintragung ins Handelsregister und ist ihre Dauer eine unbestimmte. Der gegenwärtige Eintritt in die Genossenschaft ist bedingt durch die Unterzeichnung der Statuten und die Einlösung wenigstens eines Anteilscheines. Die Mitgliedschaft geht verloren durch freiwilligen Austritt, Geléstag oder Ausschluss; vorbehalten bleibt Art. 685 O.-R. Die zur Erreichung der Genossenschaftszwecke erforderlichen Mittel werden gebildet durch Einlösung von Anteilscheinen von Fr. 40 durch die Genossen schafer, durch die Gebühren, welche für jede Einschreibung eines Vieh stückes in das Zuchtreister zu entrichten sind (die Gebühr für ein Muttertier beträgt Fr. 2, diejenige für ein Stück Jungvieh Fr. 4); ferner durch die Sprungelder; durch die dem Genossenschaftsbullen zuerkannten Prämien; durch die Hälfte der bei der Beständeprämiierung der Genossenschaft zuerkannten Prämiensumme; durch die Staats- und Bundesbeiträge, die der Genossenschaft als solchen zufallen, und endlich soweit nötig durch Anleihen. Jeder Genossenschafter hat innerhalb Jahresfrist wenigstens ein Tier I. oder II. Klasse einschreiben zu lassen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Vermögen derselben. Zu den jeweiligen Versammlungen der Genossenschaft werden deren Mitglieder durch den Aktuar persönlich eingeladen. Die Organe der Genossenschaft sind die Hauptversammlung und der Vorstand. Letzterer besteht aus fünf Mitgliedern und es führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder mit dem Kassier die rechtsverbindliche Unterschrift. Im Vorstand sind: Dr. med. Eduard Good, Präsident; Emil Bernold, Vizepräsident und Kassier; Claudio Perret, Aktuar; Albert Bernold und Josef Schlegel, als Beisitzer, alle fünf von und in Mels.

18. April. Johann Oscar Zollikofer und Ludwig Victor Zollikofer, beide von und in St. Gallen, haben unter der Firma Zollikofer u. Co. in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Mai 1894 ihren Anfang nehmen wird. Natur des Geschäftes: Export und Handelsagentur. Geschäftslokal: Schützengasse Nr. 2.

19. April. Unter der Firma Sparverein Jonschwil besteht, mit Sitz und Gerichtsstand in Jonschwil, eine Genossenschaft, welche bezweckt, jedermann Gelegenheit zu bieten, kleine Ersparnisse leicht zinstragend anlegen zu können. Die Statuten sind in den Generalversammlungen vom 24. September 1893 und 4. Februar 1894 festgestellt und von allen Genossen schafern unterzeichnet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Mitglied der Genossenschaft wird jedermann, der sich verpflichtet, Einlagen in die Sparkasse zu machen und die Statuten unterzeichnet. Die eingelegten Gelder werden nach einem Monat zinstragend. Die Höhe des Zinsfußes wird von der Kommission im Einklang mit den jeweiligen Geldverhältnissen festgesetzt. Abänderungen des Zinsfußes werden drei Monate vor Inkrafttreten zur öffentlichen Kenntnis gebracht.

Wer aus der Genossenschaft austreten will, hat dies drei Monate vorher anzugeben. Denjenigen Mitgliedern, welche ihre Einlagen in kürzerer Frist zurückverlangen, wird zu Gunsten der Genossenschaftskasse ein Vierteljahreszins abgezogen. Der Sparverein behält sich das Recht vor, die Guthaben der Einleger auf sechs Monate abzukündigen. Jedes Mitglied der Genossenschaft kann im Notfalle Darlehen bis auf 90% seines Guthabens unter einem von der Kommission festzusetzenden Zinsfuß erheben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Vermögen derselben, jede persönliche Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder ist ausgeschlossen. Der jährliche Reingewinn wird zum Reservefonds geschlagen; dieser haftet ausschließlich für die Sicherheit der Anlagen und Zinsen. Die eingelegten Gelder werden bei soliden Geldinstituten bis zur definitiven Verwendung angelegt. Kapitalien werden nur gegen Pfandurkunden mit doppeltem Unterpfande gegen Versicherungsbrevet mit annehmbarer Bürgschaft und gegen Obligationen mit doppelter Bürgschaft ausgeliehen. Das

obligatorische Publikationsorgan der Genossenschaft ist der «Bezirksanzeiger für Untertoggenburg.» Die Organe der Genossenschaft sind die Generalversammlung, die Kommission und die Rechnungskommission. Die Kommission besteht aus fünf Mitgliedern und es führen Präsident und Kassier derselben kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Kommission: Johann Sutter, von und in Jonschwil, Präsident; Carl Bischoffberger, Pfarrer, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Jonschwil, Kassier; Albert Helg, Oberlieutenant, von Jonschwil, in Schwarzenbach; Jakob Thalmann und Johann Eisenring, beide von und in Jonschwil.

### Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 18. April. Die Firma **Albert Sutter** in Bonaduz (S. H. A. B. Nr. 25 vom 16. Februar 1889, pag. 136) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

## Ergebnisse der 35 schweizerischen Emissionsbanken im Jahre 1893.

Zusammengestellt vom Inspektorat der schweizerischen Emissionsbanken.

Ordnungsnr. Número de orden	Firma Raison sociale	Eigene Gelder Ende 1892 Fonds propres fin 1892			Gewinnbereichtigtes Kapital im Jahre 1893 Capital ayant droit au bénéfice en 1893	Bruttogewinn Produit brut	%	Verwendung des Bruttogewinnes — Répartition					
		Aktien- und Dotations- Kapital Capital actions et dotations	Reserven Réserves	Gewinn- Saldo Soldes du bénéfice à nouveau				Verwaltungs- kosten Frais d'adminis- tration	%	Steuern Impôts	%	Verluste und Ab- schreibungen Pertes et amortisse- ments	
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen .	6,000,000	1,452,707 80	6,605 92	6,000,000	567,418 10	9,457	116,382 26	1,940	70,071 40	1,166 6)	41,047 57	
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal .	3,000,000	1,031,844 40	259 85	3,000,000	252,961 37	8,452	56,591 97	1,886	1,660 60	0,056	4,175 05	
3	Kantonalbank von Bern, Bern . . . . .	10,000,000	382,563 60	—	10,000,000	1,151,510 30	11,515	272,324 53	2,738	108,113 93	1,081	75,818 30	
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . .	2,000,000	20,000 —	987 06	2,000,000	361,485 56	18,074	83,616 16	4,181	26,445 90	1,322	209,393 53	
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen . . . . .	6,750,000	1,800,000 —	5,574 60	6,750,000	529,228 62	7,940	54,717 06	0,810	86,236 75	1,278	21,380 —	
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	700,000	130,500 —	18,849 77	700,000	90,009 65	12,871	26,985 68	3,855	8,830 37	1,281	6,190 31	
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	3,000,000 <sup>b)</sup>	830,600 —	16,481 25	3,000,000	353,900 94	11,708	95,945 47	3,198	12,308 50	0,410	66,703 59	
8	Aargauische Bank, Aarau . . . . .	6,000,000	600,000 —	40,359 63	6,000,000	622,901 96	10,981	123,794 14	2,068	36,200 25	0,605	33,229 10	
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig . . . .	3,000,000	450,000 —	4,703 08	3,000,000	398,135 69	13,371	108,192 87	3,604	9,277 70	0,309	144,331 05	
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano .	1,000,000	810,000 —	10,998 13	1,000,000	269,563 02	26,966	81,208 76	8,121	28,530 —	2,853	625,541 45	
11	Thurg. Hypothekenbank, Frauenfeld . . .	1,500,000 <sup>b)</sup>	1,520,000 —	8,037 65	5,500,000	484,765 06	8,814	105,664 51	1,921	14,763 05	0,269	2,502 50	
12	Graubündner Kantonalbank, Chur . . . .	2,000,000	1,272,640 25	—	2,000,000	366,295 93	18,814	78,797 29	3,940	27,845 65	1,302	38,747 39	
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern . . . . .	2,000,000	1,048,969 77	—	2,000,000	441,949 31	22,007	87,480 60	4,374	20,992 20	1,050	7,719 74	
14	Banque du Commerce, Genève . . . . .	12,000,000	505,000 —	14,180 55	12,000,000	715,232 15	5,960	199,381 50	1,061	100,779 65	0,840	—	
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	2,000,000	239,890 02	—	2,000,000	208,707 17	10,485	45,884 55	2,294	3,000 —	0,180	7,050 97	
16	Bank in Zürich, Zürich . . . . .	10,000,000 <sup>b)</sup>	617,000 —	1,167 82	10,000,000	465,967 02	4,060	109,174 70	1,022	21,211 75	0,212	27,150 70	
17	Bank in Basel, Basel . . . . .	12,000,000	1,000,000 —	15,916 64	12,000,000	836,220 55	6,968	134,162 55	1,118	117,824 63	0,962	35,325 60	
18	Bank in Luzern, Luzern . . . . .	4,000,000	290,000 —	4,828 43	4,000,000	403,591 03	10,000	70,683 —	1,708	38,782 80	0,845	111,232 49	
19	Banque de Genève, Genève . . . . .	2,500,000	562,960 85	2,870 —	2,500,000	276,001 55	11,040	66,236 35	2,640	23,750 —	0,980	25,389 95	
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich . . . . .	12,000,000	4,523,855 50	127,741 02	12,000,000	1,519,765 95	12,065	425,359 06	3,648	141,507 50	1,179	178,543 13	
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . .	2,500,000	403,548 75	1,369 57	2,500,000	270,407 58	10,816	66,180 08	2,647	29,728 60	1,189	70,438 16	
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg	2,400,000	230,000 —	20,480 78	2,400,000	208,534 65	8,689	43,602 35	1,817	18,278 10	0,553	39,855 25	
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne .	12,000,000	3,282,916 66	12,698 57	12,000,000	1,852,215 06	15,483	339,866 29	2,883	95,812 65	0,798	812,151 35	
27	Ersparnisskasse des Kantons Uri, Altdorf	500,000	216,200 —	—	500,000	81,883 88	16,376	10,801 77	2,160	1,000 —	0,200	14,211 31	
28	Kant. Spar- & Leihkasse von Nidw., Stans	500,000	40,039 42	—	500,000	56,537 37	11,307	6,510 22	1,303	997 15	0,109	2,460 —	
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	4,000,000	36,600 —	47 30	4,000,000	433,009 49	10,825	114,158 55	2,854	42,000 —	1,050	64,607 74	
31	Banque commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	4,000,000	1,200,000 —	3,616 93	4,000,000	268,363 26	6,709	61,610 57	1,840	25,799 05	0,845	24,268 85	
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,000,000	194,007 20	—	1,000,000	126,086 31	12,009	30,356 68	3,036	8,994 35	0,899	48,338 71	
33	Glarner Kantonalbank, Glarus . . . . .	1,000,000	500,000 —	—	1,000,000	165,860 45	16,886	41,413 55	4,141	10,500 —	1,050	45,287 —	
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn .	5,000,000	484,855 41	2,933 89	5,000,000	493,710 63	9,874	102,278 77	2,040	28,000 —	0,560	43,296 29	
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen . . . . .	500,000	115,565 22	—	500,000	64,425 16	12,885	7,560 90	1,512	999 65	0,200	— —	
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz . . . . .	1,000,000	48,891 —	—	1,000,000	125,895 58	12,900	28,625 57	2,868	1,999 55	0,200	2,467 50	
37	Credito ticinese, Locarno . . . . .	1,500,000	—	6,246 04	1,500,000	227,532 22	15,169	59,260 71	3,851	23,644 75	1,877	150,436 77	
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg	750,000	274,465 25	—	<sup>b)</sup> 10,250,000	940,998 14	9,180	83,058 13	0,810	27,694 75	0,370	55,445 49	
39	Zuger Kantonalbank, Zug . . . . .	<sup>b)</sup> 800,000 <sup>b)</sup>	2,000 —	<sup>b)</sup> 1,341 60	800,000	90,113 47	11,304	28,916 —	3,613	3,369 20	0,421	14,363 84	
		1892 { 34 Banken	142,900,000	26,112,421 10	322,746 08	141,600,000	14,107,640 72	9,965	3,254,079 39	2,208	1,204,328 43	0,850	2,087,767 48
		34 Banques										1,476	

### Bemerkungen.

Allgemeine Bemerkung. Die nach Rechnungs-Abschluss ausgerichteten Tantiemen sind in den „Verwaltungskosten“ inbegrieffen.

<sup>1)</sup> Infolge Übernahme der „Spar- & Leihkasse Kreuzlingen“ auf Ende Dezember 1892 ist das Kapital um Fr. 500,000 und der Reservefonds um Fr. 120,000 vermehrt worden.

<sup>2)</sup> Die „Zuger Kantonalbank“ hat das Emissionsrecht im Laufe des Jahres 1893 erhalten. Das Kapital von Fr. 800,000 war Ende 1892 eingezahlt; die Reserve betrug Fr. 2,000 und der Saldo-Vortrag auf 1893 Fr. 1,841.60.

<sup>3)</sup> Nachträgliche Zuweisung von Fr. 20,600 an eine Spezial-Reserve nach Beschluss des Kantonsrates.

<sup>4)</sup> Inbegriefft Fr. 7,000 des Bau-Reserve-Conto.

<sup>5)</sup> Das Kapital von Fr. 750,000 der früheren „Caisse d'amortissement de la Dette publique“, deren Aktiven und Passiven auf 31. Dezember 1892 die „Banque de l'Etat de Fribourg“ übernommen hat, wurde erst Ende April 1893 auf Fr. 15,000,000 erhöht.

<sup>6)</sup> Inbegriefft die reglementarische, dem Reingewinn entnommene Abschreibung von Fr. 30,000 auf dem Bankgebäude.

<sup>7)</sup> Inbegriefft Fr. 84,000 Zuweisung an die Reserve aus dem Reingewinn von 1893 laut Beschluss des Regierungsrates vom März 1894.

<sup>8)</sup> Zuweisung von Fr. 50,600 aus dem Reingewinn, nach Antrag der Bankvorsteherchaft, inbegrieffen.

<sup>9)</sup> Gewinn-Saldo-Vortrag von Fr. 11,149.63 aus dem Reingewinn, nach Antrag der Bankvorsteherchaft.

<sup>10)</sup> Zuweisung von Fr. 1,149.63 aus dem Reingewinn, nach Antrag der Bankvorsteherchaft.

<sup>11)</sup> Bern, April 1894.

20. April. Die Firma Er. Michel in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 105 vom 17. Juli 1883, pag. 843) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

### Genf — Genève — Ginevra

1894. 18 avril. La maison A. Mauchain, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1883, n° 64, page 516), ayant remis son commerce de sculptures suisses et objets de fantaisie, à la maison « E. Lebaron et Cie », reste inscrite à Genève, 32, Grand-Quai, pour la fabrication et le commerce d'une spécialité de tables et pupitres.

18 avril. La raison G. Seughol, commerce de papiers en gros, à Genève (F. o. s. du c. du 2 novembre 1892, n° 234, page 943), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

La maison est continuée sous la raison M. Seughol, à Genève, dès le 3 avril 1894, et avec reprise de l'actif et passif, par M<sup>e</sup> Marthe Chante-

lauze, femme autorisée de Gabriel Seughol, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Papiers en gros. Locaux: 14, Rue Kléberg. La maison a donné procuration au mari de la titulaire, Gabriel Seughol sus-désigné.

### II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

#### Eintragungen: — Inscriptions: — Inscrizioni:

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle.

1894. 19 avril. Emile Cartier, né le 4 avril 1867, monteur de boîtes, des Brenets, demeurant au Locle, Reçues 106.

## Rendement des 35 banques d'émission suisses pour l'exercice 1893.

Tableau dressé par l'inspecteur des banques d'émission suisses.

du produit brut		Verwendung des Reingewinnes Répartition du produit net								Andere Zuweisungen an die Reserven Autres dotations aux réserves		Eigene Gelder Ende 1893 Fonds propres fin 1893			Ordnungsnummer Numéro d'ordre		
Reingewinn Produit net	%	Dividende Dividende	%	Reserven Réserves	%	Gemeinnützige Zwecke Oeuvres de bienfaisance	%	Mutation des Gewinn-Saldo Mutation du solde de bénéfice à nouveau	%	Aktien- und Dotations-Kapital Capital actions et dotations	Reserven Réserves	Gewinn-Saldo Solde du bénéfice à nouveau					
339,916	87	5,665	260,000	—	4,888	82,560	20	1,976	—	—	—	6,000,000	1,535,268	—	3,962 59 1		
190,538	75	6,551	131,657	50	4,880	58,694	15	1,956	—	—	182 10	0,306	—	3,000,000 1,090,538 55 441 95 2			
695,253	54	6,058	595,951	04	5,960	99,302	50	0,993	—	—	—	—	10,000,000 (7481,866 10	—	— 3		
42,026	97	2,101	40,000	—	2,000	—	—	—	—	—	—	—	2,000,000 20,000	—	3,017 03 4		
366,894	81	5,455	364,500	—	5,400	—	—	—	—	—	—	—	6,750,000 1,800,000	—	7,969 41 5		
48,093	29	6,571	38,500	—	5,500	9,500	—	1,357	100	0,014	—	6 71	0,000	—	700,000 140,000	—	13,843 06 6
178,943	38	5,965	133,625	—	4,454	50,600	—	1,887	—	—	—	—	3,000,000 (881,200	—	9) 11,149 63 7		
429,678	47	7,161	429,000	—	7,150	—	—	—	—	—	—	—	6,000,000 600,000	—	41,038 10 8		
136,394	07	4,547	120,000	—	4,000	16,847	78	0,562	—	—	—	—	3,000,000 466,847	78	4,249 37 9		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000 300,000	—	5,280 94 10		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5,500,000 1,540,000	—	6,122 65 11		
361,835	—	6,579	343,750	—	6,250	20,000	—	0,864	—	—	—	—	2,000,000 1,343,545	85	— 12		
220,905	60	11,046	150,000	—	7,500	70,905	60	3,645	—	—	—	—	2,000,000 1,093,000	—	— 13		
325,756	77	16,287	276,726	54	18,886	49,030	23	2,461	—	—	—	—	12,000,000 505,000	—	9,251 55 14		
415,071	—	3,459	420,000	—	3,500	—	—	—	—	—	—	—	2,000,000 262,246	52	— 15		
152,771	65	7,659	130,415	15	6,521	22,356	50	1,118	—	—	—	—	—	—	—		
308,429	87	3,984	400,000	—	4,000	—	—	—	—	—	—	—	10,000,000 500,000	—	26,597 69 16		
548,907	77	4,574	560,000	—	4,667	—	—	—	—	—	—	—	12,000,000 1,000,000	—	4,824 41 17		
187,937	74	4,668	180,000	—	4,500	10,000	—	0,250	—	—	—	—	4,000,000 300,000	—	2,266 17 18		
160,625	25	6,426	125,000	—	5,000	34,082	25	1,803	—	—	—	—	2,500,000 597,043	10	4,413 19		
774,356	26	6,453	471,856	50	3,982	296,856	50	2,474	—	—	—	—	12,000,000 4,820,712	—	133,884 28 21		
104,060	74	4,162	100,000	—	4,000	—	—	—	—	—	—	—	2,500,000 403,468	75	5,430 31 23		
111,800	95	4,658	120,000	—	5,000	10,000	—	0,416	—	—	—	—	2,400,000 240,000	—	2,281 73 24		
604,384	77	5,037	600,000	—	5,000	17,083	34	0,142	—	—	—	—	12,000,000 3,800,000	—	— 26		
55,870	30	11,174	47,520	30	9,504	8,350	—	1,670	—	—	—	—	500,000 224,550	—	— 27		
46,570	—	9,814	34,535	—	6,907	12,035	—	2,407	—	—	—	—	500,000 52,074	42	— 28		
212,243	20	5,506	186,900	—	4,672	18,400	—	0,400	—	—	—	—	4,000,000 55,000	—	6,990 50 30		
156,684	79	3,917	160,000	—	4,000	—	—	—	—	—	—	—	4,000,000 1,200,000	—	301 72 31		
38,396	57	3,849	40,000	—	4,000	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000 192,403	77	— 32		
68,659	90	6,866	68,659	90	6,866	—	—	—	—	—	—	—	1,000,000 500,000	—	— 33		
320,185	57	6,402	219,394	20	4,388	100,000	—	2,000	1,600	0,082	—	—	5,000,000 584,855	41	2,075 26 34		
55,864	61	11,173	39,182	31	7,986	16,682	30	3,837	—	—	—	—	500,000 132,247	52	— 35		
92,802	96	9,280	40,000	—	4,000	51,109	—	5,111	—	—	—	—	1,000,000 100,000	—	1,693 96 36		
—	5,810	0,387	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1,500,000 436	—	37		
774,799	77	7,659	737,808	19	7,198	36,991	58	0,861	—	—	—	—	15,000,000 311,486	88	— 38		
43,464	43	5,488	40,400	—	5,050	3,000	—	0,975	—	—	64 43	0,008	800,000 5,000	—	1,406 08 39		
8,098,546	42	5,314	7,655,881	63	5,023	465,783	50	0,806	1,700	0,001	—	—	157,150,000 26,578,824	60	298,427 37		
7,561,365	42	5,340	6,986,224	15	4,084	491,209	43	0,947	425	0,000	83,506	84	0,059	—	—		

### Observations.

**Observation générale.** Les tantimens alloués après la clôture des comptes sont compris dans les „Frais d'administration“.

<sup>1)</sup> La „Spar- & Leihkasse Kreuzlingen“ ayant passé à la „Thurgauische Hypothekenbank“ comme succursale à fin décembre 1892, le capital a été augmenté de fr. 500,000 et le fonds de réserve de fr. 120,000.

<sup>2)</sup> La „Zuger Kantonalbank“ a obtenu le droit d'émission dans le courant de l'année 1893. Le capital versé était à fin 1892 de fr. 800,000, la réserve de fr. 2,000 et le solde de bénéfice, reporté à nouveau, de fr. 1,341,60.

<sup>3)</sup> Allocation subséquente de fr. 20,600 à une réserve spéciale, suivant décision du Grand Conseil.

<sup>4)</sup> Y compris la réserve de fr. 7,000 pour réparations du bâtiment de la banque.

<sup>5)</sup> Le capital de fr. 750,000 de l'ancienne „Caisse d'amortissement de la Dette publique“, dont l'actif et le passif ont passé à la „Banque de l'Etat de Fribourg“ au 31 décembre 1892, a été porté à fr. 15,000,000 seulement fin avril 1893.

<sup>6)</sup> Y compris l'amortissement réglementaire de fr. 80,000 pris sur le bénéfice net pour compte du bâtiment de la banque.

<sup>7)</sup> Y compris fr. 84,000 allocation à la réserve sur le bénéfice de 1893, suivant décision de mars 1894 du Conseil d'Etat.

<sup>8)</sup> Allocation de fr. 50,600 sur le bénéfice de 1893, proposée par le Conseil de la banque.

<sup>9)</sup> Solde de bénéfice à nouveau de fr. 11,149,63 pour 1894, proposé par le Conseil de la banque.

Berne, avril 1894.

Insertionspreis:  
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.  
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

# Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:  
30 cts. la petite ligne,  
60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

# EMPRUNT 3 $\frac{1}{2}$ % DE LA VILLE DE ZURICH.

de  
**15 millions de francs.**

En vertu de la loi du 9 août 1891, les communes de Aussersihl, Enge (y compris Leimbach), Fluntern, Hirslanden, Hottingen, Oberstrass, Riesbach, Unterstrass, Wiedikon, Wipkingen et Wollishofen (excepté Ober-Leimbach) ont été réunies à la ville de Zurich, qui a repris de ce chef, l'actif et le passif de ces communes supprimées, sous réserve toutefois des droits particuliers des membres des anciennes corporations.

La ville est ainsi devenue débiteur de divers emprunts communaux, s'élevant à une somme totale de fr. 8,850,000, dont la dénonciation vient d'être décrétée par le Grand Conseil de la ville.

Celui-ci a décidé en même temps la création d'un nouvel emprunt de

## 15 millions de francs

au 3 $\frac{1}{2}$  %, dont le produit est destiné:

1° Au remboursement des anciens emprunts précités.

2° Au remboursement de la dette flottante de fr. 2,150,000, contractée en 1893.

3° A couvrir des dépenses de travaux publics prévues pour les années prochaines.

4° A constituer un fonds de roulement pour l'administration municipale.

Cet emprunt sera divisé en:

10,000 obligations de fr. 1000 (100 séries lit. A de 100 obligations).

10,000 » » 500 (100 » » B » 100 » ).

Ces titres seront munis de coupons semestriels de

fr. 17.50 pour les obligations de fr. 1000

» 8.75 » » » 500

coupons échéant le 31 mai et le 30 novembre de chaque année et dont le premier sera payé le 31 mai 1895.

L'amortissement de l'emprunt s'effectuera dans une période de 39 ans, soit de 1895 à 1933, par tirages annuels suivant un plan d'amortissement indiqué sur les titres. Les tirages seront faits par séries entières et auront lieu au mois de mai, soit pour la première fois au mois de mai 1895. Les titres seront remboursés dès le 30 novembre suivant.

Toutefois, la ville de Zurich se réserve dès l'année 1901, le droit, soit d'augmenter le nombre des séries d'obligations à rembourser, prévu au plan d'amortissement, soit de dénoncer en mai tout le solde de l'emprunt pour le remboursement au 30 novembre, au plus tôt pour le 30 novembre 1901.

Le paiement des intérêts et le remboursement du capital auront lieu sans frais pour le porteur à Zurich, Bâle, Berne, Fribourg, Neuchâtel, Lausanne et Genève, ainsi qu'à Paris au cours du jour.

Les établissements soussignés ont pris ferme le sus-dit emprunt 3 $\frac{1}{2}$  % de 15 millions de francs et le mettent en souscription publique aux conditions suivantes:

## A. CONVERSION.

Les porteurs d'obligations des anciens emprunts sus-indiqués des communes réunies à la ville de Zurich, auront un privilège de souscription par conversion de leurs titres.

Les demandes de conversion devront être présentées  
du mercredi 18 jusqu'au jeudi 26 avril 1894

pendant les heures ordinaires de bureau:

A la <b>Caisse municipale,</b>	à <b>Zurich.</b>
» » <b>Société de Crédit Suisse,</b>	» »
» » <b>Banque Cantonale de Zurich,</b>	» »
» » <b>Société anonyme Leu &amp; Cie,</b>	» »
» » <b>Banque Fédérale (Société anonyme),</b>	» »
Au <b>Zürcher Bankverein,</b>	» »
» <b>Basler Bankverein,</b>	» <b>Bâle.</b>
A la <b>Banque Commerciale,</b>	» »

## B. SOUSCRIPTION.

Le solde du nouvel emprunt non absorbé par les demandes de conversion, sera mis en souscription publique le

**jeudi, 26 avril 1894,**  
chez les établissements et maisons désignés ci-après, aux conditions suivantes:

### Prix de souscription:

Fr. 957.10 par obligation de 1000 fr. } jouissance du 30 novembre 1894  
Fr. 478.55 » » 500 » } payables le 1<sup>er</sup> mai 1894.

Les souscripteurs auront la faculté de retarder la libération de leurs titres jusqu'au 15 août 1894, en ajoutant au prix de souscription l'intérêt couru du 1<sup>er</sup> mai, calculé sur le capital nominal à raison de 3 $\frac{1}{2}$  % l'an.

Les domiciles de souscription auront la faculté d'exiger un versement de garantie de 5 % du montant souscrit.

Si les demandes dépassent le chiffre des titres disponibles, elles seront réduites selon la convenance de chaque domicile de souscription.

Il sera délivré, lors de la libération des titres, des certificats provisoires, qui seront échangés sans frais le 15 octobre prochain au plus tard.

La cotation de l'emprunt sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle, Berne et Genève.

Les formulaires pour les demandes de souscription seront délivrés sans frais par les établissements et maisons désignés ci-après.

Zurich, Bâle, Berne et Genève, le 12 avril 1894.

<b>Société de Crédit Suisse.</b>	<b>Basler Bankverein.</b>
<b>Banque Cantonale de Zurich.</b>	<b>Banque Commerciale de Bâle.</b>
<b>Société anonyme Leu &amp; Cie.</b>	<b>Banque Cantonale de Berne.</b>
<b>Banque Fédérale (Société anonyme).</b>	<b>Union Financière de Genève.</b>
<b>Zürcher Bankverein.</b>	<b>Banque de Paris et des Pays-Bas, succursale de Genève.</b>

## Domiciles de souscription:

### GENÈVE.

Union Financière de Genève.  
Banque de Paris et des Pays-Bas.  
Banque Fédérale (Société anonyme).

Charles Bugnion.  
C. Carrard & Cie.  
Hoirs de Sigd. Marcel.  
Siber et de la Harpe.

Banque Populaire Suisse.  
Weck & Aeby.

### NEUCHATEL.

Banque Cantonale Neuchâteloise.  
Banque Commerciale Neuchâteloise.  
Berthoud & Cie.  
Pury & Cie.  
Abb. Nicolas & Cie.

### CHAUX-DE-FONDS.

Banque Fédérale (Société anonyme).  
Pury & Cie.  
Reutter & Cie.

### FLEURIER.

Weibel & Cie.

### LAUSANNE.

Banque Cantonale Vaudoise et ses agences dans le canton.  
Banque d'Escompte et de Dépôts.  
Banque Fédérale (Société anonyme).  
Caisse Hypothécaire Cantonale Vaudoise.  
Union Vaudoise du Crédit.  
Jules Brun.

### MONTREUX.

Banque de Montreux.  
J. Dubochet fils.

### NYON.

Baup & Cie.

### VEVEY.

Crédit du Léman.  
William Cuénod & Cie.

### ESTAVAYER.

Crédit Agricole et Industriel de la Broye.

### FRIBOURG.

Banque de l'Etat de Fribourg.  
Banque Cantonale Fribourgeoise.

### Les souscriptions seront reçues également:

par la Société de Crédit Suisse,  
» la Banque Cantonale de Zurich,  
» la Société anonyme Leu & Cie,  
» la Banque Fédérale (Société anonyme),  
» le Zürcher Bankverein,  
» la Basler Bankverein,  
» la Banque Commerciale de Bâle,  
» la Banque Cantonale de Berne,

et par les autres domiciles désignés pour ces places.

(M 7508 Z)